

# *Fujinomiya Bulletin*

## *April 2021*

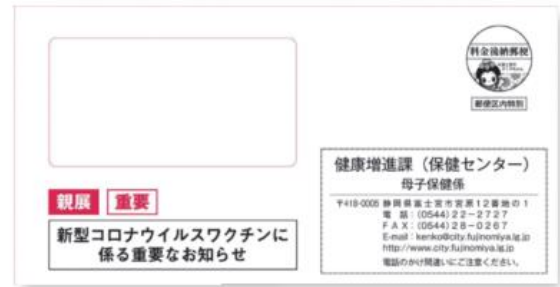


## What will happen? Vaccination

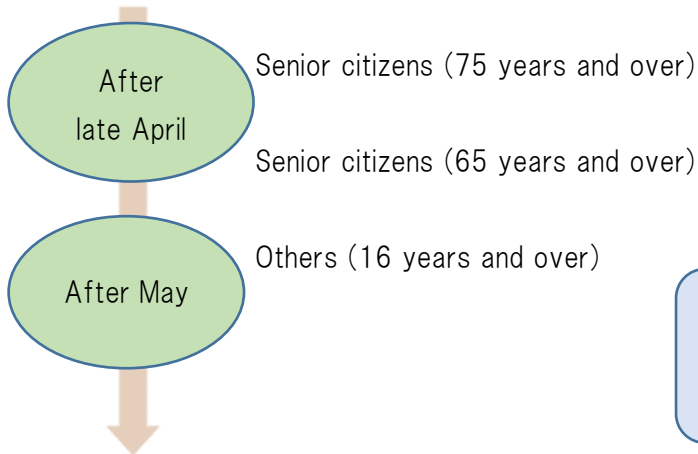
We are preparing to ship the vaccination ticket

As soon as vaccine replacement is ready,  
we will mail the voucher to the subject.

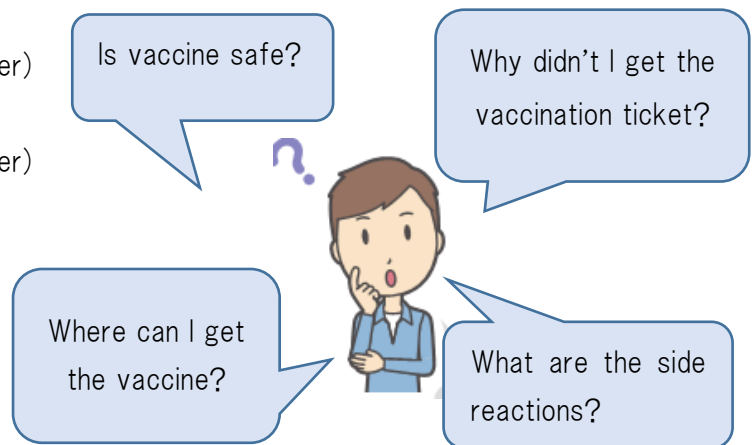
- ✧ Inoculation is appointment only.
- ✧ When you receive the vaccination ticket,  
you can make a reservation.



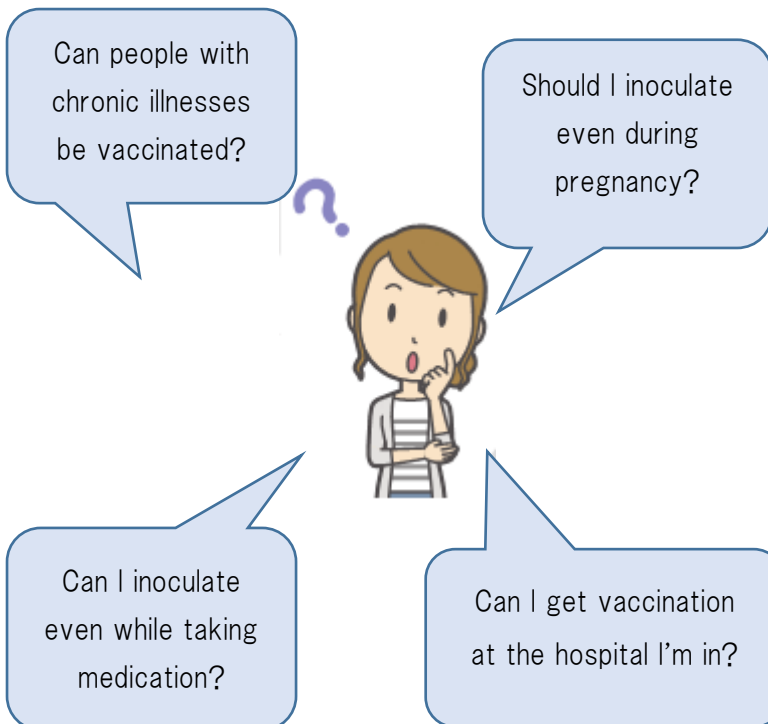
### Inoculation ticket shipping (plans)



If you are worried about inoculation, please consult us.



If you are undergoing treatment,  
consult your doctor or medical institution.



### Vaccination call center

**Tel 050-5210-8730**

Weekdays 9:00~20:00

Saturdays, Sundays, and holidays 9:00~17:00

### Side reaction consultation counter

**Tel 050-5445-2369**

Everyday 9:00~17:00

## Things to be aware of when vaccination

Please keep the appointed time to avoid crowds.

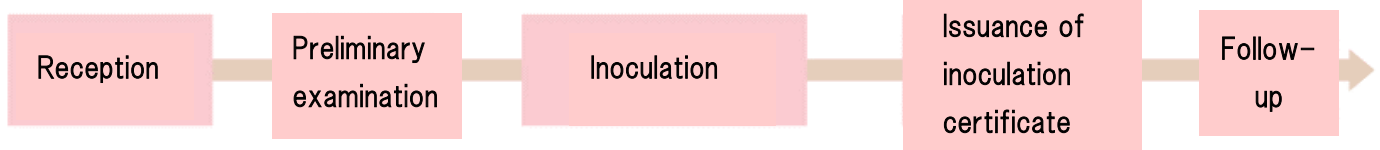


Inoculation takes about 1 hour.

Please come in clothes that make it easy to put out your arms.



Short sleeve T-shirt, tank-top,  
no sleeve running shirt, etc



## Inoculation sites



Inoculation at medical institutions in the city will start little by little.

You can use Miyataku  
(Fujinomiya taxi) to the  
inoculation sites.

Low price shared taxi  
with specifying time.

Pick-up and drop-off  
between home and  
inoculation sites.

Please resister.  
Reservation is required.

**Inquiry**

Traffic counter plan division  
Tel 0544-22-1152



## City Tax・Water Charges, etc.

From  
April 1<sup>st</sup>

## Smartphone payment has started.

**Inquiry** About city tax

About water charges and sewerage charges

Storage Division(Shunō Ka) Tel 0544-22-1128

Water Works Division (Suidō Gyōmu Ka) Tel 22-1158

## Usable Apps



## How to use

24 hours  
365 days

Anytime

Anywhere

## Items that can be paid

### ◆City tax

- City and prefectural tax (normal collection)
- Property tax・City planning tax
- Light vehicle tax (Discount by type)
- National health insurance tax

### ◆Water charges・Sewage usage fee

## Things to note

### No paper receipt will be issued

If you need a receipt or tax certificate for light vehicle inspection, please pay at the financial institutions or convenience stores on the back of the payment slip.

### Watch out for the double payment

Write the payment date on the paid payment and please be careful not to make double payment. Once paid, it cannot be canceled.

### Not available for the following payment slips

- ✧ Those that have passed the time for payment
- ✧ Those without barcode printing
- ✧ Those with corrected amount
- ✧ Payment amount per slip exceeds 300,000yen  
※50,000yen or more, when paying water charges with LINE Pay.

For more information, please visit the official city website.

You can easily pay by launching the smartphone application and scanning barcode on the payment slip



About water charges  
and sewerage charges

About city tax



**Tax Payment Due (2021) Please pay on time.**

	Municipal Tax				Advanced	Premium	Water	Sewerage	Childcare	Municipal
	City planning tax, Fixed asset tax	Light vehicle tax (Discount by Type)	Prefec- tural tax Resident ial tax	National Health Insuranc e tax	Elderly Medical Service	for nursing care insurance	charges/ Sewerage charges	Business Beneficiar y contributi on	cost Public nersery School Supplimentar y food expenses	housing residencial fee/ parking fee
Apr. 2021							For Mar: April 28		For Apr: April 30	For Apr: Apr 30
May	1st term: May 6						For April May 28		For May May 31	For May May 31
Jun.		Whole term: Jun 3					For May Jun 28	1st Term Jun 30	For June Jun 30	For Jun: Jun 30
Jul.			1st term: Jul 5				For June Jul 28			
Aug.	2nd term: Aug 3			1st term: Aug 3	1st term: Aug 31	1st term: Aug 3	For Jul: Aug 30		For Jul: Aug 2 For Aug Aug 31	For Jul: Aug 2 For Aug Aug 31
Sep.			2nd term: Sep. 3	2nd term: Sep 3	2nd term: Sep 30	2nd term: Sep 3	For Aug: Sep 28	2nd term: Sep 30	For Sep: Sep 30	For Sep: Sep 30
Oct.				3rd term: Oct 4		3rd term: Oct 4	For Sep: Oct 28			
Nov.			3rd term: Nov 4	4th term: Nov 4	3rd Term: Nov 1 4th Term: Nov 30	4th term: Nov 4	For Oct: Nov 29	3rd term: Nov 30	For Oct: Nov 1 For Nov: Nov 30	For Oct: Nov 1 For Nov Nov 30
Dec.				5th term: Dec 3		5th term: Dec 3	For Nov: Dec 28			
Jan. 2022	3rd term: Jan 4			6th term: Jan 4	5th term: Jan 4 6th term Jan 31	6th term: Jan 4	For Dec: Jan 28	4th term: Jan 31	For Dec Jan 4 For Jan Jan 31	For Dec Jan 4 For Jan Jan 31
Feb.			4th term: Feb 3	7th term: Feb 3	7th term: Feb 28	7th term: Feb 3	For Jan: Feb 28		For Jan: Feb 28	For Feb: Feb 28
Mar.	4th term: Mar 3			8th term: Mar 3 9th term: Mar 31	8th: Term: Mar 31	8th: Mar 3 9th: Mar31	For Feb: Mar 28		For Mar: Mar 31	For Mar: Mar 31

※The withdrawal date is the 10<sup>th</sup> of the following month. If it is bank holidays, it will be the following business day.

※Bimonthly billing (even or odd months depending on the region)

## Children and Childcare

### If your child get sick suddenly

**Inquiry** Shizuoka child emergency telephone consultation (Shizuoka Kodomo Kyūkyū Denwa Soudan)

**#8000 or 054-247-9910**

Weekdays 18:00～following 8:00

Saturdays 13:00～following 8:00

Sundays, holidays 8:00～following 8:00

※In case of **emergency**, do not hesitate to call **☎ 119**



© 富士宮市さくやちゃん

### If you thought it might be abuse

**Inquiry** Child guidance center nationwide common dial (Jido sōdan jo)

**☎ 189** (Connect to a nearby child guidance center) **Time:** 24 hours

**Inquiry** Child Future division home child counseling section (kodomo mirai-ka katei jidō sōdan kakari)

**☎ 0544-22-1230** **Time:** weekday 8:30～17:15

### Counseling for children with worries

Consultation of concerns **Inquiry** Youth Consultation (Seishonen soudan center) **☎ 0544-22-0064**

Urgent consultation **Inquiry** Children and youth support/bullying110(Kodomo wakamono shien/Ijime110)

**☎ 0544-22-1252** **Time:** 9:00～16:30 **※April 14th・28<sup>th</sup> (Wed) until 20:00**

## Child-rearing allowance

Allowance for parents and caregivers who are raising children who fall under any of the following will be provided.

There are certain other conditions.

- ✧ Parents divorced
- ✧ Father or mother ①died ②death is unknown ③detained for over the year ④received a protection order by DV.
- ✧ Father or mother has a severe disability
- ✧ Abandoned by father or mother for over a year
- ✧ Born without the marriage of the mother

※Payment is available for children by their first March 31<sup>st</sup> when they become 18 years old.

#### Monthly payment

All payment 43,160 yen

Parcial payment 10,180-43,150 yen

Second child edition 5,100 yen-10,190 yen

Third child edition 3,060 yen-6,110yen

**Inquiry** Child Future Division **Tel 0544-22-1146**

(Kodomo Mirai Ka)

## Educational support for the elementary and junior high school students

Helping people in families with elementary and junior high school students who are having trouble paying for educational fee (school lunch fee or supplies fee, etc.) due to financial reasons.

**Target** Persons who meet certain standards, such as households exempt from municipal tax and recipients of child-rearing allowance

**Application** Please fill out the application form at the school and submit it to the school  
You may need proof of your income, etc.

**Inquiry** School Education Division Tel 0544-22-1184  
(Gakkō Kyōiku Ka)

## Notice

### Recommendation of group gynecological exam (Breast cancer・Uterine cervix cancer screening)

Group gynecological examination begins. Breast cancer screening and uterine cervix cancer screening can be done on the same day. It is common in women on their 40's to 60's for breast cancer and 20's to 30's for utrine cervix cancer. Detecting early before the onset of illness can lead to a quick treatment for the illness and it is expected to be healed. You can also apply only for uterine cervix cancer

**Time** June 16<sup>th</sup>(Wed), July 9<sup>th</sup>(Fri), 28<sup>th</sup>(Wed), August 20<sup>th</sup>(Fri), September 8<sup>th</sup>(Wed), 27<sup>th</sup>(Mon), Oct 12<sup>th</sup>(Tue), 29<sup>th</sup>(Fri)

November 12<sup>th</sup> (Fri), 26<sup>th</sup>(Fri)

**Place** Health Center, Shibakawa Kaikan (Tuesday October 12<sup>th</sup> only)

### Those who wish for both screenings

Target	Citizens over 40 years old women who have not undergo breast cancer and uterine cervix cancer screening in 2020
Fee	2,040 yen
Capacity	60 people per day
Others	<p>The following people cannot apply.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✧ Pregnant</li> <li>✧ During oral lactation, Less than 1 year after delactation, Less than 2 years after delivery</li> <li>✧ Under treatment for breast disease</li> <li>✧ Have a pasemaker</li> <li>✧ Had breast augmentation surgery</li> <li>✧ There is a tube such as a shuntport on the upper body</li> </ul>

## Those who wish only for uterine cervix cancer screening

Target	Citizens over 20 years old and women who have not been examined uterine cervix cancer screening in 2020
Fee	1,020 yen
Capacity	20 people per day
Others	<p>✧ Persons with artificial hip joints who have restrictions on opening and closing should consult with your doctor before applying..</p> <p>✧ If you are on your period, you may not be able to have a medical examination. Avoid before and after your scheduled period</p>

**Application** May 13<sup>th</sup>(Thu)– By phone or City Official website

**HP**



**Others** Please contact us if you would like to receive only breast cancer screening.

**Inquiry** Health Promotion Division (Kenkō Zōshin Ka) Tel 0544-22-2727

## To foreigners

## You can learn Japanese.

When	19:00–20:30 every Tuesday from May 11 <sup>th</sup> to July 13 <sup>th</sup>
Where	Ekimae Koryu Center KIRARA
Number of people	10 foreigners
Fee	3,000 yen
Application	Please come to Ekimae Koryu Center KIRARA
Contact Information	Fujinomiya Association for International Relations (FAIR) Tel 0544-22-8111



©富士宮市さくやちゃん

## Recruitment of Municipal Housing Residents Inquiry Architecture Housing Division (Kenchiku Jyutaku Ka)

We are recruiting July, 2021 Municipal household residents.

Tel 0544-22-1163

Recruitment content	Published on Saturday, May 1 <sup>st</sup> city official website
Application period	May 6 <sup>th</sup> (Thu)~12 <sup>th</sup> (Wed) at the counter
Lottery date	May 17 <sup>th</sup> (Mon), Please be sure to attend (substitute possible)

## National Health Insurance (Please Submit the Notice within 14 days)

Please come to Fujinomiya City Hall to take procedures to join/ drop out from National Health Insurance.

- If you are late for the procedures to join National Health Insurance, you have to predate by the time you got right to join National Health Insurance.
- If you are late for the procedures to drop out from your National Health Insurance and take a treatment with your National Health Insurance, **it is possible to ask you to pay back the cost of medical care you spent later on.**

	When ...	What to bring
Join	You move in from other cities	Notification of change of residence ( <i>Tenshutsu-Shoumeisho</i> )
	You retire from your job/discontinue your health insurance provided from your work	Certification(s) which can prove you quit the health insurance at your working place
Drop out	You move to another city	Insurance card
	You join a health insurance at your working place	National Health Insurance card and health insurance card provided by your company
	You become non-working dependents at your work	
	A member of National Insurance passes away	Health insurance card
Other	You change your name, head of your family or address	Health insurance card
	You lose your health insurance card	ID (e.g.. driver's license)
	Your card get too dirty to use it	
	You live in another city for school	Insurance card, school certificate

- If you are late for the procedures to join National Health Insurance, you have to predate by the time you got right to join National Health Insurance.
- If you are late for the procedures to drop out from your National Health Insurance and take a treatment with your National Health Insurance, **it is possible to ask you to pay back the cost of medical care you spent later on.**

**Belongings** Personal number confirmation documents(My number Card, etc.)

Pewer of attorney(When a person from other household complets the procedure)

**Others** If you can't come to the window, please contact us

**Inquiry** Insurance and Pension Division(Hoken Nenkin Ka) Tel 0544-22-1138



©富士宮市さくやちゃん

## Garbage /Recycling

Inquiry Life Enviroment Division Tel 0544-22-1137 Fax 0544-22-1207

### Monthly goal for each person

Let's reduce the garbage size of one apple.

Garbage information



### We distribute garbage calendar

#### Distribution sites

City hall 4<sup>th</sup> floor life Enviroment Division, Public Hall, City Branch Office, Exchnge Center

※Garbage collection date vary by region.

### To Foreigners

There are "Garbage calendar" in Easy Japanese, English, Korean, Chinese, Spanish, Portuguese

You can see it on City Hall Web Site. ➡



### How to put out PET bottles will change

- ① Take the cap and label ②Wash ③Crush and put in the city-designated garbage bag



※Can be thrown away twice a month

### Golden week holidays

Garbage collection and acceptance of cleaning center

Collection of human waste, cleaning septic tank

May 4th(Tue)-6th(Thu)

April 29th(Thu), May 1<sup>th</sup>(Sat)-6th(Thu)

This is Shibazakura

(Phlox subulata) in

"Fujisan Sakura no sono" Park



**First-aid medical Treatment Center (Kyukyu Iryo Center)**

☎0544-24-9999 / Fax:0544-24-9995 Address:12-1 Miyahara, Fujinomiya 〒418-0005

Internal medicine(Naika)	Weekdays	19:00-8:00 on the next day
Pediatrics(Shonika)	Saturdays, Sundays	14:00-8:00 on the next day
Surgery(Geka)	Public holidays, Year-end and New year holidays	The night before-8:00 on the next day
Dentistry(Shika)	Sunday, Public holiday, Year -end and New year holidays	9:00-17:00

If your condition is severe, dial **119** for ambulance. Make sure to bring your **health insurance card** with you.

**Emergency ophthalmological clinics (Ganka) Open: 9:00-17:00**

※Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	ClinicsName/Ardess	Tel
April 4	Saito Ganka lin/ Nishikoizumi cho	0544-28-5615
April 11	Watababe clinic/ Harada Fuji city	0545-22-1500
April 18	Ashikawa Hospital/ Chuō cho	0545-52-2480
April 25	Nakanishi ganka/ Nakano Fuji City	0545-36-1800
April 29	Sugiura ganka/ Kawanari shinmachi Fuji city	0545-65-8500
May 2	Kato lin/ Hina Fuji city	0545-34-0011
May 3	Tenjin ganka/ Wakanomiya cho	0544-23-7050
May 4	Komori ganka clinic/ Denbo Fuji city	0545-21-0333
May 5	Nakajima ganka/ Iriyamase Fuji City	0545-72-0011
May 9	Hanasaki Ganka lin/ Aoba cho Fuji city	0545-66-0100

**Emergency obstetrics and gynecology clinics (Sanfujinka) Open: 9:00-24:00**

※Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
April 4	Fujinomiya Municipal hospital / Nishiki cho	0544-27-3151
April 11	Tenjin Sanfujinka lin / Wakanomiya cho	0544-24-1322
April 18	Bando Ladies clinic / Sugita	0544-28-5800
April 25	Otabe Sanfujinka lin / Hibarigaoka	0544-23-1182
May 2	Fujinomiya Municipal hospital / Nishiki cho	0544-27-3151
May 9	Bando Ladies clinic / Sugita	0544-28-5800



## Deliverly date such as tax

Date	Taxes to be delivered
April 28	Water charges,sewerage charges(March usage fee)
April 30	Child care fee(April usage fee)
	Municipal housing fee・Parking fee(April usage fee)
May 6	Property Tax / City Planning Tax( 1 <sup>st</sup> term)

## Counseling and Consultation

Place: 1F citizen counselling room Please wear the mask when counseling.

① General counseling (Ippan sōdan)	Monday-Friday, 8:30-17:00
② Counseling for non-Japanese residents (Gaikokujin sōdan)	(The reception is until 16:30)
③ Counseling on consumer affairs (Shōhi seikatsu sōdan)	Monday-Friday, 9:00-16:00
④ Attorney (Bengoshi sōdan) ※Appointment is required (until 12:00 the day before consulting day)	4/7・14・21・28 (13:30- until the end of consultation)
⑤ Judicial scrivener (Shihōsyoshi sōdan)	4/9 13:00-16:00
⑥ Licensed tax accountant (Zeirishi sōdan) ※Appointment is required	4/6・20 13:00-15:00
⑦ Administrative counselor (Gyōseisyoshi sōdan)	Not implemented for the time being
⑧ General administrative counseling (Gyōsei sōdan)	4/8 10:00-15:00
⑨ Consultation on the human rights (Jinken sōdan)	4/20 13:00-16:00
⑩ Consultation on side jobs (Naisyoku sōdan)	Every Monday and Thursday 9:00-16:00
⑪ Patent attorney (Benrishi sōdan) ※Appointment is required	4/23 15:00-17:00
⑫ Founding consultation (sōgyō sōdan) ※Appointment is required	4/27 10:00-15:00
⑬ Residential land and building trader (Takuchitatemonorihikishi sōdan)	4/13 13:00-15:00

※Implementation of ①-⑨ is subject to change.

※Not available to those with a fever.

## Inquiry

- ①-⑨ Community Service Division Counseling section (Shimin Seikatsu Ka) ☎ 0544-22-1196  
 ⑩-⑫ Commerce and Industry Division (Syōkō- Shinkō Ka) ☎ 0544-22-1295  
 ⑬ Construction and housing division (Kenchiku Jyūtaku Ka) ☎ 0544-22-1229

## The number of population and households (As of March 1st, 2021)

	Male	Female	Total	Household
Population	65,061	66,029	131,090	57,383
Month to month basis	(-21)	(-26)	(-47)	(+41)